



PRESENTE



**GET TO KNOW
MEMBERS OF OUR
MEDICAL CORPS**

**MEET OUR
CIVIL SUPPORT
TEAM**

**TASK FORCE
PUERTO RICO
UPDATE**

**PUERTO RICO NATIONAL GUARD:
RESILIENT, EQUIPPED AND READY NOW!**



MESSAGE FROM OUR ADJUTANT GENERAL

Greetings to all the Citizen-Soldiers, Airmen and Civilians of our Institution.

This year we have continued facing big challenges. Nevertheless, the Puerto Rico National Guard has maintained its firm commitment to support government efforts for the benefit of our communities. We continue to battle against COVID-19, our Citizen-Soldiers continue working tirelessly at the Luis Muñoz Marín International Airport medically screening passengers, and we joined the 330 Centers in the process of conducting COVID-19 tests for residents and employees in elderly homes.

Our Soldiers have demonstrated to the maximum the value of their selfless service, courageously fulfilling their mission of protecting citizens during the passage of Tropical Storm Isaiás that affected the western side of Puerto Rico with its torrential rains. In this way, the fiber that makes up the men and women of our organization has been demonstrated.

The work for the benefit of our communities never ends. That is why members of the 130th and 190th Engineer Battalions, together with the Department of Natural and Environmental Resources, got to work cleaning and dredging the Yagüez and Coamo rivers, projects that mitigate flooding in the communities near those rivers in times of heavy rain.

We know that more challenges await us, and we also know that the COVID-19 emergency will continue for some time. However, we also know that we have an excellent professional group focused on the healthcare industry that watches over us. We appreciate their management and support during the emergency of this pandemic. They are the axis in the care of our Soldiers, and their support in the communities has been invaluable.

Rest assured that the Puerto Rico National Guard will always be Present and always ready to do what we have to do for the good of Puerto Rico and our Nation.

MENSAJE DE NUESTRO AYUDANTE GENERAL

Saludos a todos los Ciudadanos-Soldados, Aviadores y Civiles de nuestra Institución.

Este año hemos continuado enfrentando grandes retos. Sin embargo, la Guardia Nacional de Puerto Rico se ha mantenido firme en su compromiso de apoyar las gestiones del gobierno en beneficio de nuestras comunidades. Seguimos batallando contra el COVID-19, nuestros Ciudadanos Soldados continúan trabajando incansablemente en el Aeropuerto Internacional Luis Muñoz Marín realizando cernimiento médico a los pasajeros y nos unimos a los Centros 330 ayudando en el proceso de realización de pruebas COVID-19 a los residentes y empleados de los hogares de envejecientes.

Nuestros Soldados han demostrado al máximo el valor de su servicio desinteresado al cumplir valientemente con su misión de protección a los ciudadanos durante el paso de la tormenta tropical Isaiás que afectó gran parte de la zona oeste de Puerto Rico con sus lluvias torrenciales. De esta forma, se demuestra el calibre del que están hechos los hombres y mujeres de nuestra organización.

El trabajo en beneficio de nuestras comunidades nunca termina. Es por eso que miembros de los Batallones 130 y 190 de Ingeniería, junto al Departamento de Recursos Naturales y Ambientales pusieron manos a la obra en la limpieza y dragado de los ríos Yagüez y Coamo, proyectos que buscan mitigar las inundaciones en las comunidades cercanas a esos cuerpos de agua en momentos de fuertes lluvias.

Sabemos que nos esperan más retos y sabemos también que la emergencia del COVID-19 estará latente durante un tiempo. Aun así, sabemos también que contamos con un excelente grupo de profesionales enfocados en el campo de la salud que vela por nosotros. A ellos agradecemos grandemente su gestión y apoyo durante la emergencia de esta pandemia. Ellos han sido el eje en el cuidado de nuestros Soldados y su apoyo en las comunidades ha sido indispensable.

No tengan duda que la Guardia Nacional de Puerto Rico estará Siempre Presente y siempre lista para hacer lo que tengamos que hacer por el bien de Puerto Rico y nuestra Nación.

“¡SIEMPRE PRESENTE!” - “ALWAYS PRESENT!”

INSIDE THIS EDITION:

- | | | | |
|----------------|---|----------------|---|
| PAGE 4 | THE BEST SHOTS | PAGE 22 | PRNG AND FIGNA DELIVER MAINTNANCE EQUIPMENT |
| PAGE 5 | MEDICAL CORPS ELITE | PAGE 23 | 38 YEARS OF FAITHFUL SERVICE |
| PAGE 8 | PRNG OFFICER RECEIVES GEORGE C. MARSHALL AWARD | PAGE 24 | PRNG TRAINS FOR INSTALLATION OF MOBILE HOSPITALS |
| PAGE 9 | FROM MEDICAL STUDENT TO PRNG OFFICER | PAGE 26 | AIR NATIONAL GUARD SECURITY FORCES ENFORCES PPE |
| PAGE 10 | PRNG'S NEWEST DRILL SARGEANTS JOIN THE TRAIL | PAGE 28 | PRANG RECEIVES DISASTER RELIEF BEDDOWN SYSTEMS |
| PAGE 12 | DREDGING OF YAGÜEZ RIVER | PAGE 30 | JTF - PUERTO RICO: STRONG FRONT AGAINST COVID-19 |
| PAGE 13 | 190TH EN BN CLEANS AND DREDGES RIO COAMO | PAGE 32 | FIGNA FACTS |
| PAGE 14 | THIS IS OUR CIVIL SUPPORT TEAM | PAGE 34 | WHAT'S NEW AT CAMP SANTIAGO? |
| PAGE 16 | WATER PURIFICATION CO. SUPPORTS BARRANQUITAS | PAGE 36 | 30 YEARS PROVIDING SECURITY AT SOTO CANO |
| PAGE 18 | PRNG SUPPORTS MUNICIPALITIES WITH TTX | PAGE 38 | LONG AWAITED ADVANCEMENTS FOR PRSG |
| PAGE 20 | THE PRNG RESPONDS IN THE WEST | | |



PRESENTE M A G A Z I N E

The Adjutant General

Maj. Gen. José J. Reyes

PAO Editorial Board

Mrs. Angélique Adjutant
Mr. Luis E. Orenco
Mr. Alexis Vélez
Mr. Josué Rivera
Sgt. Siul R. López Morales

113th MPAD Contribution

Staff Sgt. Marimar Rivera-Medina
Spc. Gabriel Rivera
Spc. Agustín Montañez
Pvt. Hassani Ribera

Air NG PAO

Lt. Col. Ricardo D. Castrodad
Master Sgt. Caycee Watson

Contributors

Sgt. Hamiel Irizarry - Sgt. Carlos Chabert - Spc. Melanie Colondres - Pfc. Mario Gutierrez
Spc. Jonathan Vázquez - Spc. Kevin Santiago

"PRESENTE" is an unofficial bilingual publication of the Puerto Rico National Guard, authorized under AR 360-1, and prepared by the Public Affairs Office. This magazine is published for all members of the National Guard, courtesy of the Puerto Rico National Guard Institutional Trust Fund (FIGNA). The viewpoints expressed herein do not necessarily represent those of the Department of Defense, Department of the Army, Department of the Air Force, National Guard Bureau, Puerto Rico National Guard or the Adjutant General of Puerto Rico.

Articles and photographs for publication in PRESENTE should be submitted to: Puerto Rico National Guard ATTN: Public Affairs Office (Angélique Adjutant), 552 Borinqueneer St. Fort Buchanan, P.R. 00934. Phones: (787) 289-1400 X-1443, 1442, 1441. E-mail: angelique.adjutant.civ@mail.mil.

Design and Artwork by: Sgt. Siul Rotcéh López Morales, PRNG-PAO



Siempre tendrán nuestro apoyo hasta que el último de nuestros Soldados y Aviadores regrese a casa...



OCT 2020 - 3

SHOWCASING THE BEST PHOTOS OF THE PAST THREE MONTHS

THE BEST SHOTS

DEMOSTRANDO LAS MEJORES FOTOS DE LOS PASADOS TRES MESES



Photo by: Sgt. Hamiel Irizarry, JTF-PR

A Citizen-Soldier from the PRNG administers a COVID-19 test to one of the island's first responders at the Mario "Quijote" Morales Coliseum in Guaynabo, Puerto Rico, August 18, 2020.

Ciudadano Soldado de la GNPR administra una prueba molecular COVID-19 a uno de los primeros respondedores de la isla en el Coliseo Mario "Quijote" Morales en Guaynabo, Puerto Rico, el 18 de agosto de 2020.



Photo by: Sgt. Carlos Chabert, JTF-PR

The Puerto Rico Army National Guard's Honor Guard commemorates fallen Soldiers during a Remembrance Ceremony at Ft. Buchanan, Puerto Rico, May 26, 2020.

La Guardia de Honor de la Guardia Nacional de Puerto Rico conmemora a los Soldados caídos durante una Ceremonia de Recordación en Ft. Buchanan, Puerto Rico, el 26 de mayo de 2020.



Photo by: Staff Sgt. Marimar Rivera-Medina, PRNG-JTF-PR

Mrs. Monserrate "Taty" Del Valle is happy to finally receive visitors at "Hogar de Bendiciones Xiomara" in Aguadilla, Puerto Rico, on August 11, 2020.

La Sra. Monserrate "Taty" Del Valle se complace en finalmente recibir visitantes en el hogar "Hogar de Bendiciones Xiomara" en Aguadilla, Puerto Rico, el 11 de agosto de 2020.



MEDICAL CORPS ELITE

Story and Photos by: Mr. Alexis Vélez, PRNG-PAO

They all have something in common; they are passionate about their job, they are firm in their commitment to serve and contribute to the community and the troops of the Puerto Rico National Guard, helping to maintain a healthy and safe environment. Maj. Desiree Rojas, Maj. Soan Cruz, Capt. Angel Santos and Sgt. Jorge Chévere are part of a group of healthcare experts of the PRNG Medical Detachment who are responsible of looking after the health of our Citizen-Soldiers.

Their military training is not far from their professional civilian training. Each of them felt the call to train in a branch of the healthcare industry, understanding that they could take their experience to another level by expanding and developing their knowledge. Maj. Soan Cruz as Obstetrician Gynecologist, Maj. Desiree Rojas as Dentist, Capt. Angel Santos as Nurse and Sgt. Jorge Chévere as Physical Therapist.

With 22 years of military service, Maj. Cruz, who is a doctor in the PRNG, is part of the 22nd Civil Support Team (CST), a team focused on supporting civil authorities in the event of a weapons of mass destructions attack. She has the responsibility of ensuring that each soldier is ready for the mission and to provide medical support when required. But that is only part of her mission, Maj. Cruz is also a member of the PRNG Aviation.

"In Aviation I'm in charge of the 'MEDEVAC' units and all the physical evaluations of the National Guard pilots," explained Maj. Cruz.

Another one of our highly skilled medical officers is Maj. Rojas. She is one of the troops' dentists and, together with other colleagues, is in charge of taking care of the soldiers' dental health, a task that is monitored in the periodic health assessment processes or "PHA", as it is known.

"We do examinations during this process to find out their status or condition to follow up. In this way, our soldiers can be physically ready to fulfill their mission," said Maj. Rojas.

For both health professionals and PRNG officers, the experience within the organization has been one of growth due to the diversity in functions compared to their professional civilian performance.

"My civilian job is fast-moving, many operations, many deliveries. The National Guard has allowed me to diversify my skills in the healthcare industry," said Maj. Cruz.

"In my case, I was looking for a career change in which I could expand my professional knowledge. After 10 years of working as a dentist, I felt that I needed something more. The National Guard has taught me other things that dental school or other medical areas do not teach," said Maj. Rojas.

Capt. Angel Santos directs the Occupational Office in charge of the detection, evaluation, and prevention of damages in PRNG maintenance facilities. This office is attached to the office of the State Surgeon General, Col. Antonio Cortés. "This position must be handled by a nurse or doctor since they have to evaluate any situation that may be harmful or adverse to the safety and health of National Guard personnel," Santos explained. "According to the result of the evaluation, a nursing diagnosis is created to later establish the action plan to follow," he said.

With 12 years as a Citizen-Soldier, Capt. Santos has excelled in different missions within the PRNG. One of them was working during the emergency after Hurricane María.

"In that scenario, I was able to work more time outside the office. I was able to bring my services and my knowledge to the people, to my Puerto Rico," Capt. Santos said.

"...the NG has been the greatest challenge. However, the experience has been very positive."

- Sgt. Jorge Chévere

"...I was looking for a change in my career in which I could expand my professional knowledge."

- Maj. Desiree Rojas



Sgt. Jorge Chévere has been in the military for nine years and serves as a Health Care Specialist within the PRNG. He is part of the 181st Area Support Medical Company (ASMC) in Coamo. His greatest satisfaction as a member of the PRNG has been to help his fellow Soldiers and the entire Puerto Rican community; however, he has had to face some challenges.

“Being able to adapt to the different stages that I’ve gone through in the National Guard has been the greatest challenge. However, the experience has been very positive,” said Sgt. Chévere. “I started as a Health Care Specialist, then I had the opportunity to be mobilized to Poland and return to Puerto Rico to work with an excellent team at a strategic level in the COVID-19 emergency. All of this has been part of that challenge, having to change the level of the unit to a more strategic and planning level,” said Chévere, who in his civilian role is a Physical Therapist.

While it is true that these professionals are committed to their job and mission within the PRNG and with the public, it is also true that they live attentive to the COVID-19 emergency. Aware that there is concern inside and outside the organization, the team of health professionals urges you to remain calm and follow the norms established by the CDC. However, they assure that being something new they have had to read and learn a lot to carry the correct message.

“It has not been easy. We had to read a lot, follow the recommendations of the CDC to provide correct information to the soldiers. The challenge of all this has been to adapt to a new lifestyle,” said Maj. Cruz.

Without a doubt, the task of assessing and providing guidance on people’s health is a mission that save lives. That is the passion shared by these four Citizen-Soldiers who, motivated by that desire, saw in the Puerto Rico National Guard the opportunity for growth and professional development while doing what they like the most, protecting the troops, the community and saying **Always Present**.

“...the NG has allowed me to diversify my skills in the field of health.”

- Maj. Soan Cruz

Todos tienen algo en común; les apasiona su trabajo y son firmes en su compromiso de servir y aportar a la comunidad y a las tropas de la Guardia Nacional de Puerto Rico, ayudando a mantener un ambiente saludable y seguro. La Mayor Soan Cruz, la Mayor Desiree Rojas, el Capitán Angel Santos y el Sargento Jorge Chévere forman parte de un grupo de expertos en la materia de la salud del Destacamento Médico de la GNPR que tienen a su cargo esa responsabilidad.

Su preparación militar no se aleja de su preparación profesional civil. Cada uno de ellos sintió el llamado de formarse en alguna rama del campo de la salud, entendiendo que podían llevar su experiencia a otro nivel ampliando y desarrollando sus conocimientos. La Mayor Soan Cruz como Ginecóloga Obstetra, la Mayor Desiree Rojas como Dentista, el Capitán Angel Santos como Enfermero y el Sargento Jorge Chévere como Terapeuta Físico.

Con 22 años en el servicio militar, la Mayor Cruz, quien es médico dentro de la GNPR, forma parte del 22do Equipo de Apoyo Civil (CST), un equipo enfocado en apoyar a las autoridades civiles en el evento de que ocurra un ataque con armas de destrucción masiva. Aquí tiene sobre sus hombros asegurar que cada soldado esté listo para la misión y proveer apoyo médico cuando sea requerido. Pero esa es solo parte de su misión, la Mayor Cruz también es integrante de la sección de Aviación de la GNPR.

“En Aviación estoy a cargo de las unidades de ‘MEDEVAC’ y de toda la evaluación médica de los pilotos de la Guardia Nacional”, explicó la Mayor Cruz.

Por su parte, la Mayor Rojas es una de las dentistas de las tropas y tiene a su cargo junto a otros compañeros el cuidado de la salud dental de los soldados, tarea que es auscultada en los procesos periódicos de asesoramiento de salud o “PHA” como se le conoce.

“Le hacemos exámenes durante ese proceso para conocer su estado o condición y les damos seguimiento. De esta forma nuestros soldados pueden estar listos físicamente para cumplir con su misión”, expresó Rojas.

Para ambas profesionales de la salud y oficiales de la GNPR la experiencia dentro de la organización ha sido una de crecimiento debido a la diversidad en funciones en comparación con su desempeño civil profesional.

“Mi desempeño civil es de movimiento rápido; muchas operaciones, muchos partos. La Guardia Nacional me ha dado la oportunidad de diversificar mis destrezas dentro del campo de la salud”, dijo la Mayor Cruz.

“En mi caso, buscaba un cambio en mi carrera en el cual pudiera expandir mis conocimientos profesionales. Luego de 10 años trabajando como dentista sentía que necesitaba algo más. La Guardia Nacional me ha enseñado otras cosas que no enseñan la escuela dental ni otras áreas médicas”, dijo por su parte la Mayor Rojas.

El Capitán Santos dirige la Oficina Ocupacional que tiene a su cargo el reconocimiento, evaluación y prevención de daños en talleres de la GNPR. Esta oficina está adscrita a la oficina del Cirujano General del Estado, el Coronel Antonio Cortés. “Esta posición debe ser manejada por un enfermero o médico ya que tienen que evaluar cualquier situación que pueda ser dañina o adversa a la seguridad y salud del personal de la Guardia Nacional”, explicó Santos. “De acuerdo con el resultado de la evaluación se crea un diagnóstico de enfermería para luego establecer el plan de acción a seguir”, dijo.

Con 12 años como Ciudadano Soldado, el Capitán Santos se ha destacado en diferentes misiones dentro de la GNPR. Una de ellas fue trabajar durante la emergencia luego del paso del huracán María.

“En ese escenario pude desempeñarme más tiempo fuera de la oficina. Pude llevar mis servicios y mis conocimientos a la gente, a mi Puerto Rico”, sostuvo Santos.

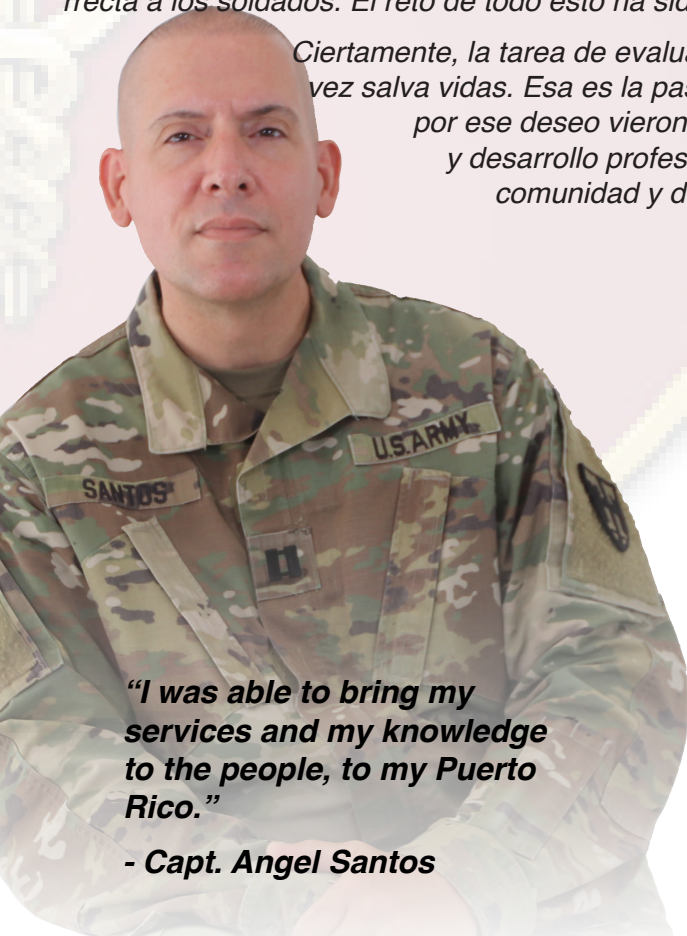
El Sargento Jorge Chévere lleva nueve años en el servicio militar y se desempeña como Especialista del Cuidado de la Salud dentro de la GNPR. El Sargento Chévere forma parte del 181 Compañía de Área de Apoyo Médico (ASMC) en Coamo y su satisfacción más grande como miembro de la GNPR ha sido poder ayudar a sus compañeros Soldados y a toda la comunidad puertorriqueña; sin embargo, ha tenido que enfrentar algunos retos.

“Poder adaptarme a las diferentes facetas que he tenido en la Guardia Nacional ha sido el reto más grande. Sin embargo, la experiencia ha sido muy positiva”, dijo el Sargento Chévere. “Comencé siendo Especialista del Cuidado de la Salud, luego tuve la oportunidad de ser movilizado a Polonia y regresar a Puerto Rico a trabajar con un excelente equipo a nivel estratégico en la emergencia del COVID-19. Todo esto ha sido parte de ese reto teniendo que cambiar de nivel de unidad a un nivel más estratégico y de planes”, expresó Chévere quien en su faceta civil es Terapeuta Físico.

Si bien es cierto que estos profesionales están comprometidos con su labor y misión dentro de la GNPR y con la ciudadanía, también es cierto que viven atentos a la situación de emergencia del COVID-19. Conscientes de que existe preocupación dentro y fuera de la organización, el equipo de profesionales de la salud exhorta a mantener la calma y seguir las normas establecidas por el CDC. Sin embargo, aseguran que al ser algo novel, han tenido que leer y aprender mucho para llevar el mensaje correcto.

“No ha sido fácil. Hemos tenido que leer mucho, seguir las recomendaciones del CDC para dar la información correcta a los soldados. El reto de todo esto ha sido el adaptarse a un nuevo estilo de vida”, dijo la Mayor Cruz.

*Ciertamente, la tarea de evaluar y orientar sobre la salud de las personas es una misión que a su vez salva vidas. Esa es la pasión que comparten estos cuatro Ciudadanos Soldados que motivados por ese deseo vieron en la Guardia Nacional de Puerto Rico la oportunidad de crecimiento y desarrollo profesional mientras hacen lo más que les gusta, proteger a las tropas, a la comunidad y decir **Siempre Presente**.*



“I was able to bring my services and my knowledge to the people, to my Puerto Rico.”

- Capt. Angel Santos

Army Medical Department
Regimental Insignia



OCT 2020 - 7

PRNG OFFICER

RECEIVES GEORGE C. MARSHALL AWARD

Story and Photos By: Mr. Luis E. Orengo, PRNG-PAO



A recipient of the prestigious George C. Marshall Award for Leadership and former Cadet Commander at the Reserve Officers Training Corps (ROTC), Sabrina Gutiérrez González has taken a step forward in her career path by joining the Puerto Rico Army National Guard.

"We are proud to receive in our National Guard, an excellent human being who is an extraordinary example of leadership," said Reyes, who was the first Puerto Rican to receive the prestigious award in 1989. "The Puerto Rico National Guard provides the opportunity to improve our people's quality of life, while serving the higher purpose of protecting our Nation and our Island. We welcome 2nd Lieutenant Gutiérrez and wish her well during her career as a member of our Institution."

"I had a deep desire to serve, not only the Nation but my people and my Island -- that's why I decided to join the Puerto Rico National Guard," said Gutiérrez. "It's also allowing me to stay close to my family, which is a great motivational factor in my life."

Gutiérrez's commissioning ceremony was one-of-a-kind, as for the first time, and due to the COVID-19 Pandemic, it was aired from Washington D.C. and conducted virtually across the Nation.

Reconocida con el prestigioso premio George C. Marshall por Liderazgo y pasada Comandante de Cadetes en el Cuerpo de Oficiales de la Reserva (ROTC por sus siglas en inglés), Sabrina Gutiérrez González tomó un paso decisivo en su carrera, uniéndose a la Guardia Nacional de Puerto Rico.

"Estamos recibiendo en nuestra Guardia a un extraordinario ejemplo de juventud y liderazgo y un excelente ser humano", dijo Reyes, quien en 1989 fue el primer puertorriqueño en recibir el prestigioso premio. "La Guardia Nacional de Puerto Rico provee la oportunidad de mejorar la calidad de vida de nuestra gente mientras sirven al propósito mayor de proteger a nuestra Nación y a nuestra Isla. Le damos la bienvenida a la 2do Teniente Gutiérrez y le deseamos lo mejor en su carrera como miembro de nuestra Institución".

"Tengo un profundo deseo de servir, no solo a la Nación, pero también a mi gente y a mi Isla – es por eso que decidí unirme a la Guardia Nacional de Puerto Rico", dijo Gutiérrez. "Esto también me ofrece la oportunidad de estar cerca de mi familia, lo cual es un factor motivante en mi vida".

La ceremonia de comisión de Gutiérrez fue una singular ya que, por primera vez y debido a la Pandemia COVID-19, fue transmitida desde Washington D.C. y llevada a cabo virtualmente en varias localidades a través de la Nación.



FROM MEDICAL STUDENT TO PRNG OFFICER

Story and Photos By: Mr. Luis E. Orengo, PRNG-PAO



Laiza Rivera, a 3rd year medical student at Central Caribbean University, took the Oath of Office to become an officer in the Puerto Rico National Guard on April 2, in a small ceremony conducted at the PRNG Headquarters in Fort Buchanan. Rivera is among 67 other volunteer medical students supporting the PRNG in their medical screening mission at the Island's airports during the COVID-19 Pandemic.

Laiza Rivera, estudiante de 3er año de medicina de la Universidad Central del Caribe (UCC), juramentó como oficial en la Guardia Nacional de Puerto Rico el pasado 2 de abril en una pequeña ceremonia efectuada en los Cuarteles Generales de la GNPR en el Fuerte Buchanan. Rivera es voluntaria, junto a 67 estudiantes de medicina, apoyando la labor de cernimiento médico de la GNPR en los aeropuertos de la Isla ante la Pandemia COVID-19.



PRNG'S NEWEST DRILL SERGEANTS JOIN THE TRAIL

Story By: Mr. Alexis Vélez, PRNG PAO, Photos: PROVIDED

Given the new lifestyle we are experiencing, everything is a challenge at this time, including being a Drill Sergeant. This new challenge and that new experience was lived by three members of the Puerto Rico National Guard who graduated on June 11 from the Drill Sergeants Academy in Fort Jackson, South Carolina.

Sgt. First Class Wilfredo Rodríguez, Staff Sgt. Polly Hernández and Staff Sgt. Héctor Guzmán are the recent Drill Sergeant graduates, members of the PRNG who tell us about this new experience.

"All classroom material was removed for the resident course and set up in a two-week Distance Learning Center," said Sgt. First Class Wilfredo Rodríguez. "Once we concluded that first phase, we began the residential course that lasted five and a half weeks."

For the new Drill Sergeants, the residential level course was more practical, but also more compressed and intense, especially, after being the first residential class to return after the closure by COVID-19 and the first to do a remote phase.

"Before starting the residential phase, we were tested for COVID-19, and during 14 days we were in a controlled environment. No one could leave the post for the duration of the course," said Staff Sgt. Polly Hernández.

Every week during the course the soldiers were evaluated in different areas that include the Army Combat Fitness Test (ACFT), rifle marksmanship, Physical Preparation Training (PRT) and Land Navigation, among others.

"We also did confidence courses, multiple hikes, and group runs. We did everything with the masks and applying hand sanitizer before and after each activity," said Staff Sgt. Héctor Guzmán.

The three graduates, Soldiers of Class 015-20, feel great satisfaction with their achievements. Moreover, they are grateful for the support and mentoring of Drill Sergeants Ruperto Aquije and Tito Galarza who helped prepare them physically and mentally for this challenge. "Their training, mentoring, and guidance were the key to our success," they said.



Ante el nuevo estilo de vida que experimentamos todo es un reto en estos momentos, incluyendo ser un Sargento de Instrucción o "Drill Sergeant" como bien conocemos. Ese nuevo reto y esa nueva experiencia la vivieron tres miembros de la Guardia Nacional de Puerto Rico quienes se graduaron el pasado 11 de junio de la Academia de "Drill Sergeants" en Fort Jackson, Carolina del Sur.

El Sargento Primera Clase Wilfredo Rodríguez, la Sargento de Estado Polly Hernández y el Sargento de Estado Héctor Guzmán, son los recién graduados "Drill Sergeants" miembros de la GNPR que nos cuentan esa nueva experiencia.

"Todo el material del salón de clases se eliminó para el curso de los residentes y se estableció un Centro de Estudios a Distancia de dos semanas", dijo el Sgto. Primera Clase Wilfredo Rodríguez. "Una vez concluimos esa primera fase iniciamos el curso residencial que duró cinco semanas y media".

Para los nuevos "Drill Sergeants" la etapa residencial del curso fue más práctica, pero también más comprimida e intensa, especialmente, luego de ser la primera clase residencial en regresar después del cierre por COVID-19 y los primeros en hacer una fase a distancia.

"Antes de iniciar la fase residencial nos hicieron la prueba de COVID-19 y durante 14 días estuvimos en un ambiente controlado. Nadie podía salir del puesto mientras durara el curso", dijo la Sgto. de Estado Polly Hernández.

Todas las semanas durante el curso los soldados eran evaluados en diferentes facetas incluyendo la prueba de aptitud de combate del ejército (ACFT), puntería con rifle, entrenamiento de preparación física (PRT), navegación terrestre, entre otros.

"También hicimos cursos de confianza, múltiples caminatas y carreras grupales. Hicimos todo con las mascarillas y aplicando desinfectante de manos antes y después de cada actividad", dijo el Sgto. de Estado Héctor Guzmán.

Los tres compañeros graduados de la Clase 015-20, sienten gran satisfacción por sus logros. De la misma forma agradecen el apoyo y mentoría de los "Drill Sergeants" Ruperto Aquije y Tito Galarza quienes ayudaron a prepararlos física y mentalmente para este reto. "Su entrenamiento, mentoría y orientación fueron la clave para nuestro éxito", expresaron.



SEXUAL ASSAULT.
SEXUAL HARASSMENT.
**NOT IN
OUR ARMY.**

Trust is the bedrock of our formations. Sexual harassment, sexual assault and retaliation erode trust and affect our readiness. As Soldiers, we must sustain a positive command climate where everyone is treated with dignity and respect.

**TOGETHER,
THIS WE'LL
DEFEND.**

Join Us: USArmySHARP   
WWW.PREVENTSEXUALASSAULT.ARMY.MIL
DOD SAFE HELPLINE: 1-877-995-5247
WWW.SAFEHELPLINE.ORG

DREDGING OF RÍO YAGÜEZ

Story and Photos by: Mr. Alexis Vélez, PRNG-PAO



In August the Puerto Rico National Guard began cleaning and dredging the Yagüez River in Mayagüez, PR. Thirty-eight Citizen-Soldiers of the PRNG 130th EN BN are in charge of cleaning the river basin that began at the height of the Balboa Street Bridge and will end in the area of the PR102 South Highway Bridge; 492 feet upstream from the river mouth.

“During the passing of Tropical Storm Isaías we saw hundreds of families affected by the flooding of the river, due to the heavy rainfall in the area; along with the large amounts of sediment, debris and vegetation that runs through the river basin that crosses the city of Mayagüez,” said the Adjutant General of Puerto Rico, Maj. Gen. José J. Reyes. “Our job is to clean up the area, which would greatly help the river’s waters remain in their course during times of heavy rain,” he added.

These works are projected to end in a period of three months. The PRNG expects to dredge approximately 88,283 cubic yards of sediment and debris in a work area 9,820.8 feet long, 436.35 feet wide, or 17.05 acres, for a total of 1.86 miles of dredging.

La Guardia Nacional de Puerto Rico inició en agosto trabajos de limpieza y dragado del Río Yagüez en Mayagüez. Treinta y ocho Ciudadanos Soldados del Batallón 130 de Ingeniería de la GNPR tienen a su cargo la limpieza de la cuenca del río que inició a la altura del puente de la calle Balboa y culminará en la zona del puente de la carretera PR102 Sur y 492 pies aguas arriba de su desembocadura.

“Durante el paso de la Tormenta Tropical Isaías vimos como cientos de familias se afectaron por la crecida del río, debido a las constantes lluvias que caían en la zona; a esto se suma la cantidad de sedimento, escombros y vegetación que transcurre por la cuenca del río que cruza la ciudad de Mayagüez”, dijo el Ayudante General de Puerto Rico, General de División José J. Reyes. “Nuestro trabajo consiste en realizar una limpieza del área, lo que ayudaría grandemente a que las aguas del río se mantengan en su cauce durante momentos de fuertes lluvias”, añadió.

Estos trabajos están proyectados para culminar en un periodo de tres meses. Se espera dragar aproximadamente 88,283 yardas cúbicas de sedimentos y escombros en un área de trabajo de 9,820.8 pies de largo, 436.35 pies de ancho o 17.05 acres para un total de 1.86 millas de dragado.

190TH ENGINEER BATTALION CLEANS AND DREDGES RIO COAMO

Story and Photos by: Mr. Alexis Vélez, PRNG-PAO

Twenty-one Soldiers from the 190th Engineer Battalion of the Puerto Rico National Guard are part of a mission to clean and dredge the Coamo River in that municipality, a project that seeks to mitigate the floods that affect adjacent communities in moments of torrential rains.

“Part of Puerto Rico National Guard’s mission is to support municipalities and their communities in emergencies. In this case, we responded to the call of the municipality of Coamo, giving our support with equipment and personnel for the removal of garbage, vegetation and sedimentation that obstruct the river basin, in the areas adjacent to the Turquía Bridge and the Vega Bridge,” explained the Adjutant General of Puerto Rico, Maj. Gen. José J. Reyes. “It is our duty to help safeguard the natural resources of our island, which results in a better quality of life for all Puerto Ricans.”

Veintiún Soldados del Batallón 190 de Ingeniería de la Guardia Nacional de Puerto Rico llevan a cabo la misión de limpieza y dragado del Río Coamo en ese municipio, proyecto que busca mitigar las inundaciones que afectan a las comunidades adyacentes en momentos de lluvias torrenciales.

“Parte de la misión de la Guardia Nacional de Puerto Rico es apoyar a los municipios y a sus comunidades en situaciones de emergencia. En este caso respondimos al llamado del municipio de Coamo, ofreciendo nuestro apoyo con equipo y personal para la remoción de basura, vegetación y sedimentación que obstruyen la cuenca del río, en las áreas adyacentes al puente Turquía y al puente Vega”, explicó el Ayudante General de Puerto Rico, General de División José J. Reyes. “Es nuestro deber ayudar a salvaguardar los recursos naturales de nuestra isla, lo cual redundará en mejor calidad de vida para todos los puertorriqueños”.



THIS IS OUR CIVIL SUPPORT TEAM

Story and Photo By: Sgt. Siul López, PRNG-PAO



Did you know that the Puerto Rico National Guard has a Weapons of Mass Destruction Civil Support Team? Our 22nd WMD CST or CST is one of the 57 National Guard and one Army Reserve full-time teams. Every U.S. state, Washington, D.C., Puerto Rico, Germany, Guam, and the U.S. Virgin Islands have their own team with an additional team for California, Florida, and New York.

The 22nd CST, stationed at Fort Buchanan, Puerto Rico, is ready to respond at a moment's notice. The advice and support that the CST provides to Federal and State civilian responders are of the utmost importance in order to save lives, prevent human suffering, and mitigate great property damage. Its members are highly qualified in technical skills in the areas of hazardous materials (HAZMAT).

Our CST uses a vast array of equipment in order to provide high confidence analysis of chemical, biological and radiological hazards. Some of this gear includes Photo-Ionization Detectors (PID), Joint, Chemical Agent Detectors (JCAD) and many more. High Levels of Personal Protective Equipment such as Military Mission Oriented Protective Posture (MOPP) Gear and M-53 Masks and Tactical Decontamination Gear are always close at hand.

The Governor, through The Adjutant General-although it must go through various channels-ultimately authorizes the request for assistance from the CST. The team is on-call 24 hours, seven days

a week. For more information about the 22nd CST, you may contact LTC Roberto González at roberto.gonzalez93.mil@mail or MAJ Abel Falche at abel.falchepacheco.mil@mail.mil.

¿Sabías que la Guardia Nacional de Puerto Rico tiene un Equipo de Apoyo Civil de Armas de Destrucción Masiva? Nuestro 22do WMD CST o CST es uno de los 57 equipos de la Guardia Nacional y uno de la Reserva del Ejército a tiempo completo. Cada estado de los Estados Unidos, Washington, D.C., Puerto Rico, Alemania, Guam y las Islas Vírgenes Estadounidenses tiene su propio equipo con un equipo adicional para California, Florida y Nueva York.

El 22do CST, estacionado en Fort Buchanan, Puerto Rico, está listo para responder en un momento. El asesoramiento y el apoyo que el CST proporciona a los respondedores civiles son de suma importancia para salvar vidas, prevenir el sufrimiento humano y mitigar grandes daños a la propiedad. Sus miembros están altamente cualificados en habilidades técnicas en las áreas de materiales peligrosos (HAZMAT).

Nuestro CST utiliza una amplia gama de equipos con el fin de proporcionar un análisis de alta



confianza de los peligros químicos, biológicos y radiológicos. Algunos de estos equipos incluyen detectores de foto-ionización (PID), articulación, detectores de agentes químicos (JCAD) y muchos más. Los altos niveles de equipo de protección personal, como el equipo de postura protectora orientada a misiones militares (MOPP) y las máscaras M-53 y el equipo de descontaminación táctica, siempre están cerca.

El gobernador o gobernadora, a través del Ayudante General -aunque debe pasar por varios canales- autoriza en última instancia la solicitud de asistencia del CST. El equipo está de guardia las 24 horas, los siete días de la semana. Para obtener más información sobre el 22do CST, puede comunicarse con el Teniente Coronel Roberto González a roberto.gonzalez93.mil@mail o con el Mayor Abel Falche a abel.falchepacheco.mil@mail.mil.



105TH WATER PURIFICATION CO. SUPPORTS BARRANQUITAS

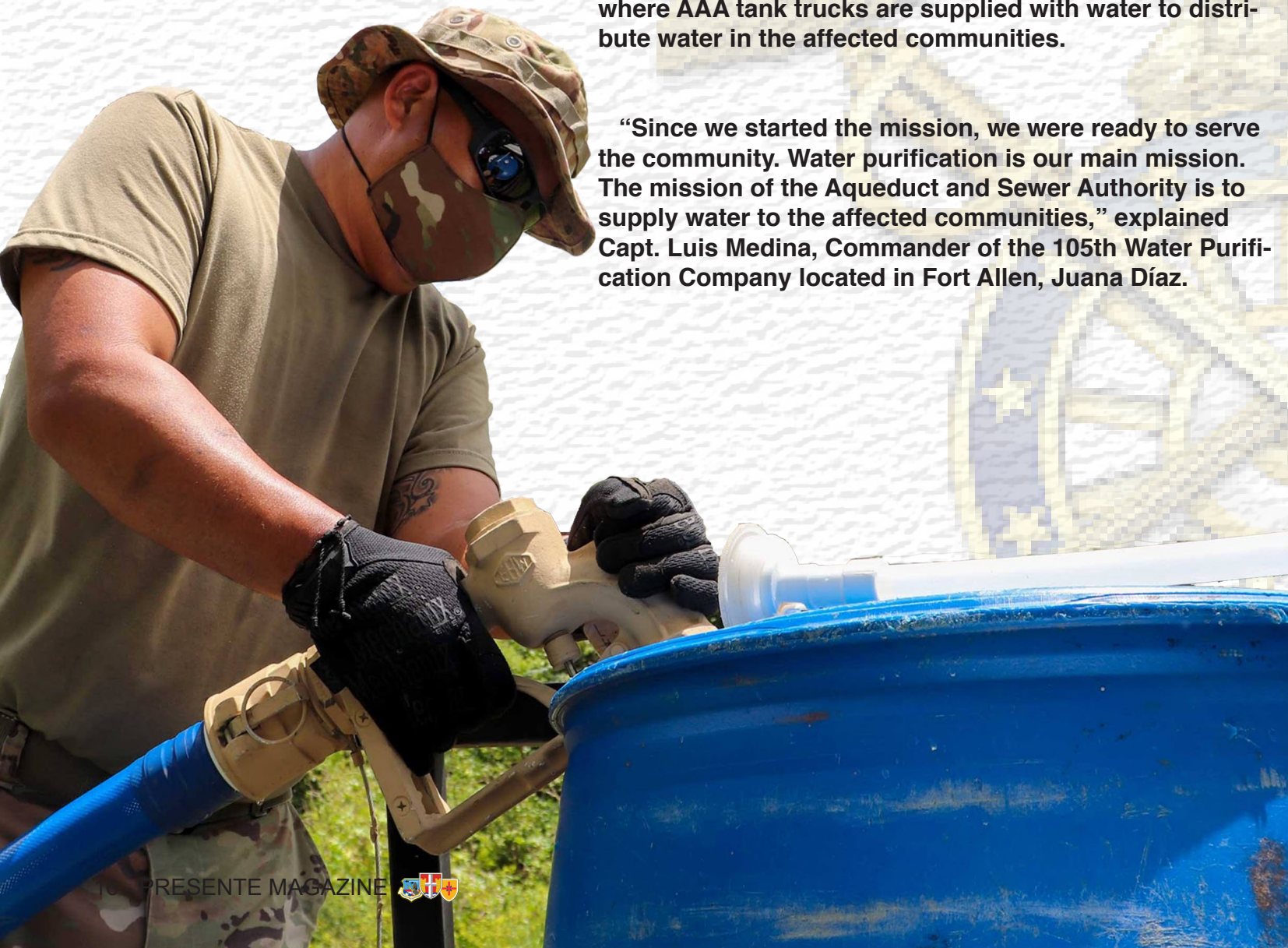
Story and Photos by: Mr. Alexis Vélez, PRNG-PAO

Citizen-Soldiers of the 105th Water Purification Company of the Puerto Rico National Guard carried out a water purification mission in Barranquitas, supporting the Aqueducts and Sewers Authority (AAA by its Spanish acronym), while the agency did maintenance work to one of its plants that distributes drinking water to 3,000 families in the Barranca, Helechal and Pacheca neighborhoods.

“The Puerto Rico National Guard has a firm commitment with the communities. We always answer the call to emergencies. On this occasion, we support the Aqueduct and Sewer Authority so that with our resources these families can supply themselves with water in times of need,” said the Adjutant General of Puerto Rico, Maj. Gen. José J. Reyes.

The 105th Water Purification Company set-up a water purification tactical equipment that produces 1,500 gallons of drinking water per hour. In the same location, a distribution point was established where AAA tank trucks are supplied with water to distribute water in the affected communities.

“Since we started the mission, we were ready to serve the community. Water purification is our main mission. The mission of the Aqueduct and Sewer Authority is to supply water to the affected communities,” explained Capt. Luis Medina, Commander of the 105th Water Purification Company located in Fort Allen, Juana Díaz.



Ciudadanos Soldados de la Compañía 105 de Purificación de Agua de la Guardia Nacional de Puerto Rico realizaron trabajos de purificación de agua en Barranquitas apoyando a la Autoridad de Acueductos y Alcantarillados, mientras la agencia llevaba a cabo trabajos de mantenimiento a una de sus plantas que distribuye agua potable a unas 3,000 familias de los barrios Barranca, Helechal y Pacheca.

“La Guardia Nacional de Puerto Rico tiene un compromiso firme con las comunidades y siempre decimos “presente” en situaciones de emergencia y de necesidad. En esta ocasión apoyamos a la Autoridad de Acueductos y Alcantarillados para que con nuestros recursos estas familias puedan suplirse de agua en momentos de necesidad”, expresó el Ayudante General de Puerto Rico, General de División José J. Reyes.

La Compañía 105 de Purificación de Agua estableció un equipo táctico con el que produce 1,500 galones de agua potable por hora. En el mismo lugar se estableció un punto de distribución del líquido donde camiones tanques de la AAA se suplen del mismo para distribuirlo en las comunidades afectadas.

“Desde que comenzamos la misión estuvimos listos para servir a la comunidad. La purificación de agua es nuestra misión principal. La misión de la Autoridad de Acueductos y Alcantarillados es suplir el agua a las comunidades afectadas”, explicó el Capitán Luis Medina, Comandante de la Compañía 105 de Purificación de Agua que ubica en el Fuerte Allen de Juana Díaz.



PRNG SUPPORTS MUNICIPALITIES WITH TABLE TOP EXERCISES

Story by: Mr. Alexis Vélez, PRNG-PAO, Photos by: Mr Luis Orengo, and Mr. Alexis Vélez PRNG-PAO



In May, the Puerto Rico National Guard began a series of tabletop exercises aimed at improving contingency plans and emergency actions in the municipalities. These exercises started in Canóvanas and continued in Cataño, Coamo, San Lorenzo and Loíza, among others.

“We cannot wait for an emergency to occur in order to react. We have to prepare. These exercises seek to reinforce things that have gone well, recognize the weaknesses that exist in the plans of the various municipalities, and improve inter-agency lines of communication,” said the Adjutant General of Puerto Rico, Maj. Gen. José J. Reyes.

After the passage of hurricanes Irma and María through Puerto Rico, the National Guard divided the Island into four operational areas known as the Puerto Rico Task Force, to maximize and facilitate resources, action and compliance with the support required in the different regions.

For these exercises, three scenarios were established: a category 3-4 hurricane, a 7.0 magnitude earthquake with a Tsunami, and a viral outbreak with epidemic possibilities.

“We seek to develop and apply comprehensive plans sensitive to the particular needs of the municipalities. The important thing is to be prepared, develop good communication, and be able to execute when a situation like this demands it. In this way, we will be able to fully comply with the responsibility towards our people and the communities,” said General Reyes.

En mayo, la Guardia Nacional de Puerto Rico comenzó una serie de ejercicios de mesa destinados a mejorar los planes de contingencia y acción de emergencias en los municipios de la Isla. Estos ejercicios comenzaron en Canóvanas y continuaron en Cataño, Coamo, San Lorenzo y Loíza, entre otros.

“No podemos esperar a que ocurra una situación de emergencia para reaccionar, tenemos que prepararnos. Estos ejercicios buscan reforzar las áreas que han sido exitosas anteriormente, reconocer las debilidades que existen en los planes de los diversos municipios y mejorar las líneas de comunicación interagenciales”, expresó el Ayudante General de Puerto Rico, General de División José J. Reyes.

Luego del paso de los huracanes Irma y María por Puerto Rico la Guardia Nacional dividió la Isla en cuatro áreas operacionales conocidas como Fuerza de Tarea Puerto Rico, con el fin de maximizar y facilitar recursos, acción y cumplimiento del apoyo requerido en las diferentes regiones.

Para estos ejercicios se establecieron tres escenarios: un huracán categoría 3-4, un terremoto magnitud 7.0 con un Tsunami y un brote viral con posibilidades epidémicas.

“Buscamos desarrollar y aplicar planes comprensivos y sensitivos a las necesidades particulares de las municipalidades. Lo importante es estar preparados, desarrollar una buena comunicación y poder ejecutar cuando la situación así lo demande. De esta forma podremos cumplir a cabalidad con la responsabilidad hacia nuestro pueblo y las comunidades”, sostuvo el General Reyes.



**PUERTO RICO
NATIONAL GUARD**

NOW YOU CAN FOLLOW US ON:



PUERTO RICO NATIONAL GUARD



twitter
@PRNationalGuard



PUERTO RICO NATIONAL GUARD



Instagram
pr.nationalguard



OCT 2020 - 19

THE PRNG RESPONDS IN THE WEST

Story by: Mr. Alexis Vélez, Photos Submitted

On July 30 and 31, Puerto Rico suffered the effects of the heavy rains caused by Tropical Storm Isaías. The west and south-west of Puerto Rico were the most affected by the floods in several towns due to the rising rivers.

During this emergency, 335 Citizen Soldiers of the Puerto Rico National Guard were activated to provide support to the security agencies around the Island; however, the activity was more concentrated on the west coast where missions were carried out from Mayagüez to Rincón.

As the rain fell, several streets in Mayagüez were under water, affecting people and properties. A group of Citizen-Soldiers made up of Spc. John Bonilla, Spc. Amílcar Estrella, Spc. Rafael Montes, and Staff Sgt. Omar Blanco carried out rescue missions for several families in the Sábalos neighborhood of that municipality, in the same way they did in Buena Ventura and Valle Hermoso. In Rincón, a bedridden woman and a newborn were also rescued.

In Cabo Rojo, a special rescue mission was also carried out. Another group of soldiers made up of Spc. Keven González and Spc. Fabiola Saavedra together with Sgt. Rafael Rosario, Spc. Jean Díaz, Spc. Jeremy Erazo and Spc. Eduardo Vázquez responded to the call of San Francisco de Asís Animal Sanctuary to help in the relocation of rescued animals after the shelter facilities were left under water.

Once again, the unwavering commitment to service of Puerto Rico National Guard mem-

20 - PRESENTE MAGAZINE

bers in times of great need is demonstrated. That is why the PRNG says Always Present!





En julio 30 y 31 Puerto Rico sufría los efectos dejados por las fuertes lluvias provocadas por la tormenta tropical Isaías. Las zonas oeste y suroeste de Puerto Rico fueron las más afectadas por las inundaciones en varios pueblos debido a las crecientes de los ríos.

Durante esta emergencia 335 Ciudadanos Soldados de la Guardia Nacional de Puerto Rico fueron activados para brindar apoyo a las agencias de seguridad alrededor de la Isla; sin embargo, la actividad se concentró más en el litoral oeste donde se realizaron misiones entre los pueblos de Mayagüez a Rincón.

Mientras caía la lluvia varias calles de Mayagüez quedaban bajo las aguas afectando propiedades. Es en esos instantes en el que un grupo de Ciudadanos Soldados compuesto por los especialistas John Bonilla, Amílcar Estrella, Rafael Montes y el sargento de estado Omar Blanco realizaron misiones de rescate de varias familias en el barrio Sábalos de ese municipio, de la misma forma que lo hicieron en Buena Ventura y Valle Hermoso. En Rincón también se rescató a una mujer encamada y a un recién nacido.

Además, en Cabo Rojo se llevó a cabo una misión de rescate muy especial. Otro grupo de soldados compuesto por los especialistas Keven González y Fabiola Saavedra junto al Sgto. Rafael Rosario, Spc. Jean Díaz, Spc. Jeremy Erazo and Spc. Eduardo Vázquez

respondieron al llamado del Santuario de Animales San Francisco de Asís en Cabo Rojo para ayudar en la reubicación de los animales que allí albergan luego que las facilidades del lugar quedaran bajo las aguas.

Una vez más queda demostrado el compromiso de servicio inquebrantable de los miembros de la Guardia Nacional de Puerto Rico en momentos de mayor necesidad. ¡Por eso la GNPR dice Siempre Presente!



PRNG AND FIGNA DELIVER MAINTENANCE EQUIPMENT

Caption by and Photos by: Mr. Alexis Vélez, PRNG-PAO



During 2020, the National Guard Institutional Trust (FIGNA by its spanish acronym) has continued its support to the PRNG armories by delivering maintenance equipment, which helps to keep the military facilities in optimal condition for the training of our Citizen-Soldiers. Brig. Gen. Narciso Cruz, together with FIGNA personnel, have delivered the equipment.

Durante este año 2020, el Fideicomiso Institucional de la Guardia Nacional (FIGNA) ha continuado con su apoyo a las armerías de la GNPR haciendo entrega de equipos de mantenimiento, lo que ayuda a mantener las instalaciones militares en estado óptimo para el adiestramiento de nuestros Ciudadanos Soldados. El General de Brigada Narciso Cruz junto a personal de FIGNA han hecho entrega del equipo.



38 YEARS OF FAITHFUL SERVICE

Story and Photos by: Master Sgt. Caycee Watson, PRANG-PAO



After 38 years of service in the Puerto Rico Air National Guard, 32 of those in the Active Guard Reserve, Senior Master Sgt. Aramis Font is retiring. During his fructiferous career, Senior Master Sgt. Font served as State Production Superintendent.

During the retirement ceremony, Senior Master Sgt. Font was accompanied by family, friends, and members of the Puerto Rico Air National Guard.

“Today we celebrate the amazing career and incredible journey of Senior Master Sgt. Aramis Font, whose humility and utmost integrity characterized his service throughout his career,” said Brig. Gen. Travis Acheson, commander of the Puerto Rico Air National Guard.

Senior Master Sgt. Font is the recipient of the Air Force Meritorious Service Medal for his multiple accomplishments, including recruiting and retaining the nation’s most talented airmen, and his strong advocacy of women’s empowerment that led to a 20 percent increase in female recruits in the PRANG.

Luego de 38 años de servicio en la Guardia Nacional Aérea de Puerto Rico de los cuales 32 fue Reserva Activo, el Sargento Maestre Senior Aramis Font se retira. Durante su fructífera carrera, el Sargento Maestre Senior Font se desempeñó como Superintendente de Producción del Estado.

Durante la ceremonia de retiro, el Sargento Maestre Senior Font estuvo acompañado de familiares, amigos y compañeros de la Guardia Nacional Aérea de Puerto Rico.

“Hoy celebramos la increíble carrera del Sargento Maestre Senior Aramis Font, cuya humildad y máxima integridad caracterizaron su servicio a lo largo de su carrera”, dijo el Comandante de la GNAPR General de Brigada Travis Acheson.

El Sargento Mestre Senior Font es recipiente de la Medalla al Servicio Meritorio de la Fuerza Aérea por sus múltiples logros, incluyendo el reclutamiento y retención de los aviadores más talentosos de la nación, y su firme defensa del empoderamiento de la mujer que lo llevó a un aumento del 20 por ciento de mujeres reclutas en la GNAPR.

PRNG TRAINS FOR INSTALLATION OF MOBILE HOSPITALS



Story by Mrs. Angelique Adjutant and Photos by: Sgt. Siul López, PRANG-PAO

Members of the Puerto Rico National Guard set up a mobile hospital at Camp Santiago in Salinas in case of an emergency or need for shelter during a natural disaster.

“This type of facility has multiple uses, both as a mobile hospital or temporary shelter in case of home loss due to a natural disaster,” said the Adjutant General of Puerto Rico, Maj. Gen. José J. Reyes. “This training is a joint effort between PRNG and FEMA, to have our personnel ready to assemble and operate these shelters in case of another rise in COVID-19 or any other emergency that requires it.”

PRNG Soldiers are trained in the transport, assembly, and maintenance of mobile shelters as part of their 2020 Annual Training, in this case, configured as a mobile hospital.

“This training puts the men and women of the PRNG in a better position to continue supporting the people of Puerto Rico in a future emergency event, and reiterates our commitment to our citizens,” Reyes said.

The mobile hospital has the capacity of bedrooms, bathrooms, showers, dining room, and laundry area, among others. It can accommodate 98 hospital beds, and if used as a shelter the facility would have space for approximately 200 people, considering physical distancing due to COVID-19.



Miembros de la Guardia Nacional de Puerto Rico habilitaron en el Campamento Santiago en Salinas un hospital móvil para utilizarse en caso de una emergencia o necesidad de refugio durante un desastre natural.

“Este tipo de instalación tiene múltiples usos, tanto como para hospital móvil o albergue temporero en caso de pérdida de hogar debido a algún desastre natural”, dijo el Ayudante General de Puerto Rico, General de División José J. Reyes. “Este adiestramiento es un esfuerzo conjunto entre la GNPR y FEMA, con el propósito de tener a nuestro personal listo para ensamblar y operar estos albergues en caso de otra alza en COVID-19 o alguna otra emergencia que así lo requiera”.

Miembros de diversas unidades de la GNPR están adiestrados en el transporte, ensamblaje y mantenimiento de albergues móviles como parte de su Entrenamiento Anual 2020, en este caso configurado como un hospital móvil.

“Este adiestramiento pone a los hombres y mujeres de la GNPR en una mejor posición de continuar apoyando al pueblo de Puerto Rico en caso de una emergencia futura, y reitera nuestro compromiso con nuestros ciudadanos”, expresó Reyes.

El hospital móvil tiene la capacidad de dormitorios, baños, duchas, comedor y área de lavandería, entre otros. El mismo puede acomodar 98 camas de hospital y de usarse como refugio, la instalación podría acomodar aproximadamente a 200 personas, considerando el distanciamiento físico por razones de COVID-19.



AIR NATIONAL GUARD SECURITY FORCES ENFORCES PPE

Story and Photos by: Master Sgt. Caycee Watson, PRANG-PAO

An airman from the Puerto Rico Air National Guard has brought innovation to the fight against the spread of COVID-19, providing personal protective equipment (PPE) amid a national shortage thanks to new technology.

1st Lt. José Arroyo, a cyberspace operations officer with the 156th Communications Flight, joined several colleagues to create plastic face shields with 3D printer technology, following the example of other European entrepreneurs due to equipment PPE shortages.

“Strength is in the union and together with my colleagues we created and printed 15 face shields,” said Arroyo. These 15 face shields were assigned to the 156 Security Forces Squadron.

1st Lt. Arroyo has worked with 3D printers for two years. Together with his team, they are providing plastic masks to Airmen from the 156th Wing, hospitals, fire departments and police stations. Face shields are made of plastic, so with proper care and cleaning they last longer than disposable masks.

“The PPE movement was not my original idea, it was already a movement in Europe and I decided to join and promote it in Puerto Rico since I consider myself a doer as well,” said Arroyo. “And now [the National Institute of Health] has approved many models, including ours that we are preparing for the security forces.”



Un aviador de la Guardia Nacional Aérea de Puerto Rico ha aportado innovación a la lucha contra la propagación de COVID-19, proporcionando equipo de protección personal (EPP) en medio de una escasez a nivel nacional, gracias a la nueva tecnología.

El Primer Teniente José Arroyo, oficial de operaciones del ciberespacio del 156 de Comunicaciones de Vuelo de la GNAPR, se unió a varios compañeros para crear protectores faciales de plástico con tecnología de impresora 3D, siguiendo el ejemplo de otros emprendedores europeos debido a la escasez de los equipos de protección personal.

“En la unión está la fuerza y junto a mis compañeros creamos e imprimimos 15 protectores faciales”, dijo Arroyo. Estos 15 protectores faciales fueron asignados al Escuadrón 156 de las Fuerzas de Seguridad.

El Primer Teniente Arroyo ha trabajado con impresoras 3D durante dos años. Junto con su equipo, están proporcionando máscaras de plástico a los aviadores del Ala 156, hospitales, departamentos de bomberos y estaciones de policía. Los protectores faciales están hechos de plástico, por lo que con el cuidado y la limpieza adecuados duran más que las mascarillas desechables.

“El movimiento EPP no fue mi idea original, ya era un movimiento en Europa y decidí unirme y promoverlo en Puerto Rico ya que me considero un hacedor también”, dijo Arroyo. “Y ahora [el Instituto Nacional de Salud] ha aprobado muchos modelos, entre ellos el nuestro que preparamos para las fuerzas de seguridad”.



AIR NATIONAL GUARD

GoANG.com ▶ 800-TO-GO-ANG

NEW CONTENT COMING SOON!

The Puerto Rico National Guard has a Channel
Don't forget to check it out using the QR Code.



SUBSCRIBE

PRANG RECEIVES DISASTER RELIEF BEDDOWN SYSTEMS



Story and Photos by: Master Sgt. Caycee Watson, PRANG-PAO

The Puerto Rico Air National Guard acquired two Disaster Relief Beddown Systems (DRBS) to improve its response capacity to a natural disaster on the island.

A “DRBS” is comprised of 16 tents equipped with toilets, showers and washing machines. The tents, which can hold up to 150 people, also include generators, lighting, and air conditioning, to ensure operations in the most austere places.

It also comes with a reverse osmosis water purification unit, which can produce up to 1,500 gallons of water per hour and up to 30,000 gallons of purified water per day.

“The acquisition of these systems by the Air National Guard will improve the ability of the Puerto Rico National Guard to respond and operate quickly and efficiently amid disasters,” said the Adjutant General of Puerto Rico, Maj. Gen. José J. Reyes. “The DRBS systems put the men and women of the Puerto Rico National Guard in a better position to support the people of Puerto Rico in the event of an emergency.”

“Having ‘DRBS’ capabilities in the Puerto Rico Air National Guard is a great victory for the Island,” said Col. Pete Boone, Commander of the 156th Wing of the Puerto Rico Air National Guard. “With these specialized teams, we can begin mobilizing and housing our first responders as soon as conditions allow, after a disaster.”

“For more than a year, we worked with other states and the National Guard Bureau in Washington, DC to acquire and receive these systems for Puerto Rico,” said Brig. Gen. Paul Loiselle, Deputy Commander of the Puerto Rico Air National Guard.

The 156th Civil Engineering Squadron at the Muñiz Base of the Puerto Rico Air National Guard will be in charge of maintaining the equipment. The assembly and support to operate a DRBS require personnel trained in structures, electrical, plumbing, HVAC, power production, and the operation of heavy equipment.

“These teams will save lives in the event of a disaster,” said Lt. Col. Charles Comfort, commander of 156th Civil Engineering Squadron. “Having them on the Island will reduce air traffic congestion, minimize the time needed to install the complete system, and



eliminate the costs associated with air transportation to and from the Island. At the same time, they would allow the Puerto Rico National Guard to quickly help other islands and countries that could be affected by a disaster in the Caribbean and Latin American regions.”

La Guardia Nacional Aérea de Puerto Rico adquirió dos sistemas de apoyo y alojamiento para casos de desastre (“DRBS” por sus siglas en inglés), lo que mejorará su capacidad de respuesta a un desastre natural en la Isla.

Un “DRBS” está compuesto de 16 casetas equipadas con baños, duchas y máquinas de lavar. Las casetas, que pueden albergar hasta 150 personas, también incluyen generadores, iluminación y aire acondicionado para garantizar que las operaciones se puedan realizar en los lugares más austeros.

También viene con una unidad de purificación de agua por ósmosis inversa, que puede producir hasta 1,500 galones por hora y hasta 30,000 galones de agua purificada al día.

“La adquisición de estos sistemas por parte de la Guardia Nacional Aérea mejorará la capacidad de la Guardia Nacional de Puerto Rico en responder y operar rápida y eficientemente en medio de desastres”, dijo el Ayudante General de Puerto Rico, General de División José J. Reyes. “Los sistemas de DRBS colocan a los hombres y mujeres de la Guardia Nacional de Puerto Rico en una mejor posición para apoyar al pueblo de Puerto Rico en caso de una emergencia.

“Tener las capacidades de ‘DRBS’ en la Guardia Nacional Aérea de Puerto Rico es una gran victoria para la Isla”, dijo el Coronel Pete Boone, Comandante del Ala 156 de la Guardia Nacional Aérea de Puerto Rico. “Con estos equipos especializados, podemos comenzar a movilizar y albergar a nuestros primeros respondedores tan pronto como las condiciones lo permitan, luego de un desastre”.

“Durante más de un año, trabajamos con otros estados y el Negociado de Guardia Nacional en Washington DC para adquirir y recibir estos sistemas para Puerto Rico”, dijo el General de Brigada Paul Lo-iselle, Comandante adjunto de la Guardia Nacional Aérea de Puerto Rico.

El Escuadrón de Ingeniería Civil 156 en la Base Muñiz de la Guardia Nacional Aérea de Puerto Rico estará a cargo de mantener el equipo. El montaje y el apoyo para operar un DRBS requiere de personal capacitado en estructuras, electricidad, plomería, HVAC, producción de energía y la operación de equipo pesado.

“Tener estos equipos en la Isla reducirá la congestión del tráfico aéreo, minimizará el tiempo necesario para instalar el sistema completo y eliminará los costos asociados con el transporte aéreo hacia y desde la Isla. A la misma vez permitirían a la Guardia Nacional de Puerto Rico ayudar rápidamente a otras islas y países que pudiesen verse afectados por un desastre en las regiones del Caribe y América Latina”, dijo el Teniente Coronel Charles Comfort, comandante del Escuadrón de Ingeniería Civil 156.



JTF - PUERTO RICO: STRONG FRONT AGAINST COVID-19

Story by: Mr. Alexis Vélez, PRNG-PAO Photos by: PRNG JTF-PR Public Affairs Team

Since May 3, the Puerto Rico National Guard has supported the Department of Health in the process of administering COVID-19 molecular tests to First Responders in different locations throughout the Island. Weeks later this support included Public Servants as well.

Brig. Gen. Miguel A. Méndez, Commander of Joint Task Force - Puerto Rico, stated that this mission seeks to “protect our First Responders.” “First Responders are of utmost importance to our Island.”

During this time and according to needs, the PRNG has been updating and rotating the testing centers to reach the largest number of First Responders and Public Servants, performing almost 90 thousand tests.

“As long as the Island needs it, our Soldiers and Airmen will continue to be present in support of the government of Puerto Rico,” said General Méndez.

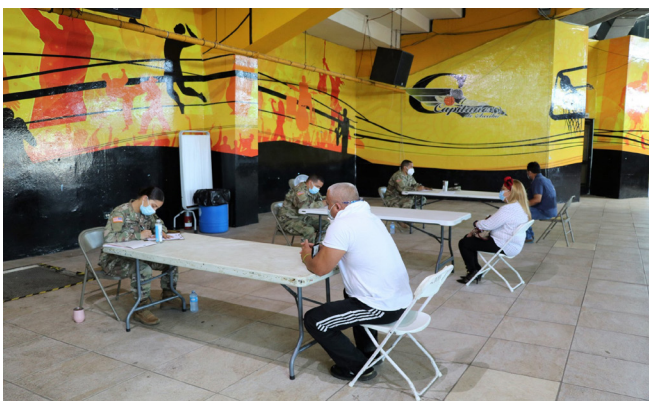
Desde el 3 de mayo, la Guardia Nacional de Puerto Rico ha apoyado al Departamento de Salud en el proceso de administrar las pruebas moleculares COVID-19 a los Primeros Respondedores en diferentes localidades a través de toda la Isla. Más adelante este apoyo llegó para los servidores públicos.



El General de Brigada Miguel A. Méndez, Comandante de la Fuerza de Tarea Conjunta - Puerto Rico, manifestó que con esta misión se busca “proteger a nuestros servidores”. “El personal de primera respuesta es de suma importancia para nuestra Isla”.

Durante todo este tiempo y de acuerdo a las necesidades, la GNPR ha ido actualizando y rotando los centros de prueba para poder llegar al mayor numero de Primeros Respondedores y Servidores Públicos, llegando a realizar casi 90 mil pruebas.

“Mientras la Isla lo necesite, nuestros Soldados y Aviadores continuarán diciendo presente en apoyo al gobierno de Puerto Rico”, dijo el General Méndez.



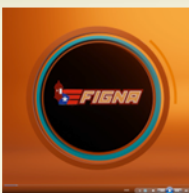
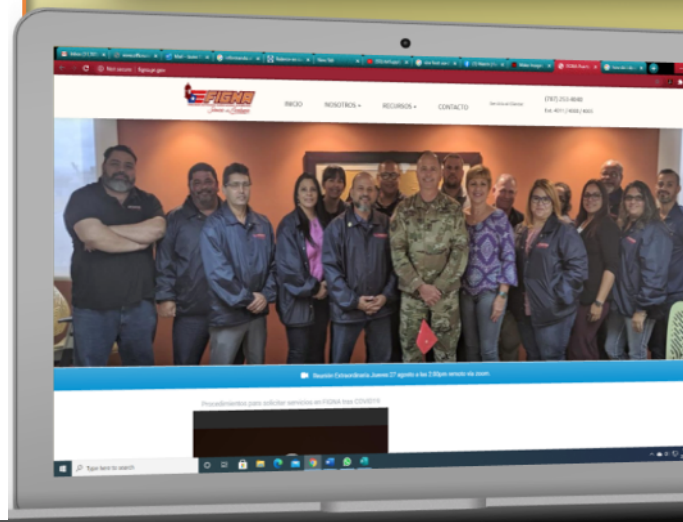


2020 has been a year of challenges never seen before. Nevertheless, the Institutional Trust of the National Guard of Puerto Rico (FIGNA by its Spanish acronym) has endured each of them resiliently and continues its mission to support the Puerto Rico National Guard, its members and families. This year's events: earthquakes, storms and, of course, the Coronavirus pandemic or COVID-19 have forced our hand in how we provide our services. Like thousands of businesses, companies and the rest of the government, we have had to accept a new reality that for the near time and future will determine how we operate day by day.

Due to the increase in contagion caused by COVID-19, FIGNA has implemented a prevention protocol based on telework, social distancing and hygiene standards that have proven effective against the disease. Our mission is to provide a service of excellence and to achieve this we must ensure the health of our staff as well as that of our customers and beneficiaries. These have been difficult decisions that we know will alter the way they are used to receiving our services, but they are necessary measures to reduce the risk to everyone's health. For the latest information on procedures to request a FIGNA service or benefit, you can visit our website: www.figna.pr.gov.

Despite these changes, FIGNA has managed to complete all its missions to support the Puerto Rico National Guard. From improvements to PRNG facilities at Joint Force Headquarters located in Fort Buchanan and different armories around the island, to the continuous offering of benefits and other services via the Internet and coordinated appointments in all our support centers. FIGNA has consistently increased the number of customers and beneficiaries served in the past four years, despite the obstacles presented by hurricanes Irma and Maria in 2017, earthquakes and the aforementioned events of 2020, which predicts an increase in people served and services offered in the same way.

FIGNA Military Stores have also incorporated their contagion prevention protocol and have managed to continue to provide the products and merchandise that our military, their families, veterans, police and firefighters like so much. Creating an additional safe and accessible environment for all our authorized users, being able to make their purchases tax-free. In short, FIGNA continues its mission to support the Puerto Rico National Guard and for the hundreds of military and dependents who use the benefits provided by it; but above all, we continue to provide a SERVICE OF EXCELLENCE.





El 2020 ha sido un año de retos nunca vistos. Sin embargo, el Fideicomiso Institucional de la Guardia Nacional de Puerto Rico (FIGNA) ha sobrellevado cada uno de ellos de manera resiliente y continúa su misión de apoyo a la Guardia Nacional de Puerto Rico (GNPR), sus miembros y familias. Los eventos de este año: terremotos, tormentas y, por supuesto, la pandemia del Coronavirus o COVID-19 han forzado nuestra mano en como brindamos nuestros servicios. Como miles de negocios, empresas y el resto del Gobierno, hemos tenido que aceptar una nueva realidad que por el momento y futuro cercano determinará como operamos día a día.

Debido al incremento en contagios causados por COVID-19, FIGNA ha implementado un protocolo de prevención fundamentado en las normas de teletrabajo, distanciamiento social e higiene que han demostrado ser efectivas contra la enfermedad. Nuestra misión es brindar un servicio de excelencia y para lograrlo debemos velar por la salud de nuestro personal al igual que el de nuestros clientes y beneficiarios. Han sido decisiones difíciles que sabemos alterarán la manera a la que están acostumbrados a recibir nuestros servicios, pero son medidas necesarias para reducir el riesgo a la salud de todos. Para la información más reciente sobre los procedimientos para solicitar un servicio o beneficio de FIGNA, pueden visitar nuestra página Web: www.figna.pr.gov.

A pesar de estos cambios, FIGNA ha logrado completar todas sus misiones de apoyo a la Guardia Nacional de Puerto Rico. Desde mejoras a facilidades de la GNPR en los Cuarteles Generales de Fuerza Conjunta ubicados en el Fuerte Buchanan y diferentes armerías alrededor de la Isla, hasta el continuo ofrecimiento de beneficios y demás servicios vía internet y citas coordinadas en todos nuestros centros de apoyo. FIGNA consistentemente ha aumentado la cantidad de clientes y beneficiarios atendidos en los pasados cuatro años, a pesar de los obstáculos presentados por los huracanes Irma y María en el 2017, terremotos y los ya mencionados eventos del 2020, que augura un aumento en personas atendidas y servicios ofrecidos de igual manera.

Las Tiendas Militares de FIGNA también han incorporado su protocolo de prevención de contagio y han logrado continuar brindando los productos y mercancía que tanto gustan a nuestros militares, sus familias, veteranos, policías y bomberos. Creamos un ambiente seguro y accesible adicional para todos nuestros usuarios autorizados, para que puedan hacer sus compras libres de impuesto. En fin, FIGNA continúa su misión de apoyo a la Guardia Nacional de Puerto Rico y para los cientos de militares y dependientes que utilizan los beneficios brindados por éste; pero, sobre todo, continuamos brindando **SERVICIO DE EXCELENCIA**.

CHEQUEÁTE
WWW.FIGNA.PR.GOV
EL WEBSITE

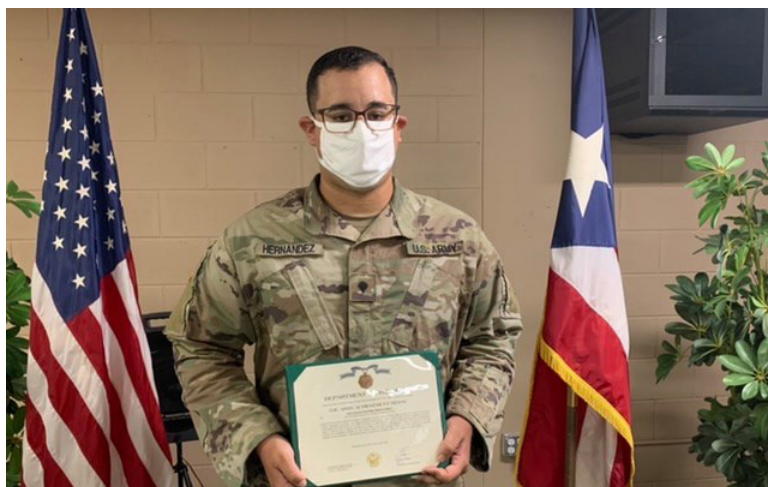


WHAT'S NEW AT CAMP SANTIAGO?

Caption by: Sgt. Siul López, PRNG-PAO
Photos; Provided



Citizen-Soldiers of Camp Santiago Joint Training Center's Headquarters Company were awarded with the Army Achievement Medal (AAM). This unit, while small in numbers has the vital mission of maintaining Camp Santiago's state-of-the-art facilities and tending to all who visit it for training. They provide unconditional support, service and dedication to all Federal, State, and Territorial Partners to ensure they conduct successful exercises at the training site.





Ciudadanos Soldados de la Compañía de Cuarteles Generales del Centro de Entrenamiento Conjunto del Campamento Santiago fueron galardonados con la Medalla de Logro del Ejército (AAM). Esta unidad, aunque pequeña en número, tiene la misión vital de mantener las instalaciones de última generación del Campamento Santiago y atender a todos los que lo visitan para entrenamiento. Brindan apoyo, servicio y dedicación incondicional a todos los Socios Federales, Estatales y Territoriales, para asegurar que lleven a cabo exitosamente sus ejercicios y adiestramientos.



30 YEARS PROVIDING SECURITY IN SOTO CANO

Story and Photos By: Sgt. Alexis Vélez, PRNG-PAO



For nearly 30 years, the Puerto Rico National Guard has repeatedly deployed to Soto Cano Air Base in Honduras, carrying out security missions. This experience has been of great benefit to the United States and its allied countries in Central and South America.

Recently, more than 60 Citizen-Soldiers of the 480th MP Co. of the 92nd Brigade departed to the partner nation where they will relieve another group of Military Police stationed there a year ago.

“The government of Honduras has been expanding the Soto Cano Airport and, in that expansion, the PRNG provides security to the perimeter of the base that includes the airport,” said the Adjutant General of Puerto Rico, Maj. Gen. José J. Reyes. “Being part of this mission provides our soldiers with real experiences in the field, while developing the skills acquired in the constant training they carry out.”

The Adjutant General said that the PRNG has excelled in missions in other Latin American countries that include Costa Rica, Colombia, and Honduras as well.

“The important thing about these missions is that they are conducted within a framework of benefit between the countries, reinforcing the ties of friendship in that region,” Reyes said.

Por cerca de 30 años la Guardia Nacional de Puerto Rico se ha destacado en la Base Aérea Soto Cano en Honduras realizando misiones de seguridad. Esta misión ha resultado en un gran beneficio para los Estados Unidos y sus países aliados de Centro y Sur América.

Recientemente, más de 60 Ciudadanos Soldados de la Compañía 480 de Policía Militar de la Brigada 92 partieron rumbo al país hermano donde relevarán a otro grupo de Policías Militares destacados allá hace un año.

“El gobierno de Honduras ha estado expandiendo el aeropuerto de Soto Cano y en esa expansión se brinda seguridad al perímetro de la base que incluye el aeropuerto”, dijo el Ayudante General de Puerto Rico, General de División José J. Reyes. “Ser parte de este tipo de misión les provee a nuestros soldados experiencias reales de campo, a la vez que desarrollan las destrezas adquiridas en los adiestramientos constantes que efectúan”.

El Ayudante General señaló que la GNPR se ha destacado en misiones en otros países latinoamericanos que incluyen a Costa Rica, Colombia y el mismo Honduras.

“Lo importante de estas misiones es que se llevan a cabo en un marco de beneficio entre los países, reforzando los lazos de amistad en esa región”, indicó Reyes.



LONG AWAITED ADVANCEMENTS FOR PRSG

Caption by: Staff Sgt. Marimar Rivera-Medina, 113th MPAD Photos by: Spc. Jonathan Vázquez, JTFPR-PAO



Citizen-Soldiers and Airmen of the Puerto Rico State Guard held their long-awaited promotion ceremony at Joint Task Force - Puerto Rico's Headquarters. This group of Service Members has been working hard since January when the island received the impact of the earthquakes, and they continue to say "always present" in the fight against COVID-19.

Ciudadanos-Soldados y Aviadores de la Guardia Estatal de Puerto Rico celebraron su tan esperada ceremonia de promoción en la Fuerza de Tarea Conjunta - Sede de Puerto Rico. Este grupo de miembros del servicio ha estado trabajando arduamente desde enero, cuando la isla recibió el impacto de los terremotos, y siguen diciendo "siempre presente" en la lucha contra COVID-19.



PUERTO RICO

ARMY NATIONAL GUARD ★

1-800-GO-GUARD ★ nationalguard.com

**WE CAN HELP
YOU PAY FOR
YOUR EDUCATION**

GET
UP TO A
**\$20,000
BONUS**
IF YOU QUALIFY

- Federal Tuition Assistance - Up to \$4,000 per year
- GI Bill - Up to \$392 monthly
- FIGNA - \$50 per credit and other benefits
- Up to \$50,000 Student Loan Repayment



Follow us on: @prguard





DOWNLOAD

THE NEW

PUERTO RICO ARMY NATIONAL GUARD MOBILE APP



Download on the
App Store



GET IT ON
Google Play

1-800-GO-GUARD ★ nationalguard.com

PUERTO RICO
ARMY NATIONAL GUARD ★

CAREER CENTERS

